

„VIDAR 2.0” hőkamera céltávcső sorozat

Cikkszámok: THTV335V2 / THTV335LV2 / THTV360V2 / THTV360LV2 /
THTV650V2 / THTV650LV2 / THTV660V2 / THTV660LV2



Vidar3352.0 / Vidar3602.0 / Vidar6502.0 / Vidar6602.0
Vidar335L2.0 / Vidar360L2.0 / Vidar650L2.0 / Vidar660L2.0



Használati útmutató

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Kérjük, tanulmányozza át alaposan a használati útmutatót és a biztonságos használat, valamint a készülékkárosodás megelőzése érdekében tartsa be az útmutatóban leírtakat. A ThermTec Technology Co. Ltd. és a forgalmazó semmilyen felelősséget sem vállal az útmutatóban leírtaktól eltérő használat miatt bekövetkező közvetlen és/vagy közvetett károkért, egészségkárosodásért.

A gyártó az előzetes értesítés nélküli változtatás jogát fenntartja magának a folyamatos fejlesztések miatt!

Biztonsági információk

Környezeti hatások

Ne irányítsa a készüléket a Naphoz vagy a lézersugárzást kibocsátó eszközökhöz hasonló erős hőforrásokra, mert az objektívlencse és az okulárlencse gyűjtőlencseként viselkedik és az általuk összegyűjtött hő károsítja a készülék belsejében lévő alkatrészeket!

A biztonságos készülékhasználatra vonatkozó tudnivalók

- Óvja a készüléket nyílt láng és magas hőmérséklet hatásától!
- Alacsony környezeti hőmérséklet esetén csökken az akkumulátor kapacitása, ami nem jelent meghibásodást.
- A készülék tárolásához válasszon száraz, jól szellőző helyet.
- Óvja a készüléket -20°C-nál alacsonyabb és +50°C-nál magasabb környezeti hőmérséklettől.
- A készülék csatlakoztatásához csak USB-C interfész használható.
- Készülékkárosodás vagy akkumulátorhiba esetén forduljon a jótállási jegyen feltüntetett márkaszervizhez. Az esetleges javításokat csak az arra felhatalmazott márkaszerviz végezheti.

A tápegység biztonságos használatára vonatkozó tudnivalók

- Használat előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e látható sérülések a tápegységen, a tápkábelben vagy az adapteren!
- Ne használjon sérült, hibás alkatrészeket, tartozékokat! A hibás, sérült alkatrészeket, tartozékokat ki kell cserélni!
- Ne használja a tápegységet nedves, párás helyen!
- Csak az akkumulátortöltőhöz mellékelttel egyező, eredeti tápkábel használjon!
- Ne próbálja átalakítani, módosítani a tápegységet és annak tartozékait!

További információk és biztonsági előírások a mellékelt használati útmutatóban található. Az idegen nyelvű használati útmutató a gyártó hivatalos honlapjáról is letölthető: www.thermtecc.com

Megfelelőségi tanúsítvány



A készülék és tartozékai megfelelnek az RED 2014 / 53 / EU, EMC 2014/30/EU és az RoHS 2011/65EU direktíváknak, ezért megtalálható rajtuk a „CE” jelzés.

Az elhasznált termék elhelyezésével kapcsolatos tudnivalók



2012/19/EU (WEEE-direktíva): Az ábrán látható szimbólummal ellátott termékek az Európai Unióban nem keverhetők a normál háztartási hulladékok közé. Az újrahasznosítás érdekében adja le az ezek gyűjtésére szolgáló helyeken vagy új termék vásárlásakor a márkakereskedőnél. További információ a www.recyclethis.info honlapon.



2006/66/EC és 2013/56/EU (Akkumulátor direktíva): az ábrán látható szimbólummal ellátott termékekben kadmium (Cd), ólom (Pb) vagy higany (Hg) tartalmú akkumulátor található, így az Európai Unióban nem keverhetők a normál háztartási hulladékok közé. Az újrahasznosítás érdekében adja le az ezek gyűjtésére szolgáló helyeken vagy új termék vásárlásakor a márkakereskedőnél. További információ a www.recyclethis.info honlapon.

Az elhasznált elektronikai termék elhelyezésével kapcsolatban az üzleti célú felhasználók lépjenek kapcsolatba az eladás helyével vagy a márkakereskedővel.



Tervezett felhasználási mód

A hőképképzésre alkalmas készülék természetjárás és vadászat alkalmával végzett megfigyelésekre szolgál, civil felhasználói kör számára. A készülék nem gyermekeknek való játékszer!

A készülék csak a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően használható. A gyártó és a forgalmazó semmilyen felelősséget sem vállal a nem rendeltetésszerű használat vagy a helytelen használat miatt keletkező közvetlen és/vagy közvetett károkért!

Mindig tartsa be a készülék használatára vonatkozó helyi jogszabályokat! Ne feledkezzen meg a személyiségi jogok tiszteletben tartásáról se!

Az akkumulátor behelyezése/kivétele

A VIDAR 2.0 sorozatba tartozó hőkamera céltávcsövek kétféle módon láthatók el energiával. Található bennük egy beépített akkupakk és rendelkeznek 2db 18650-es akkumulátor behelyezésére szolgáló akkupakkal is. A beépített akkumulátor kialakítása olyan, hogy a felhasználók nem távolíthatják el.

FIGYELEM!



FIGYELEM!



Óvja a készüléket éles tárgytól!



Ne irányítsa a készüléket a Napra vagy más erős hőforrásra!



Ne használja a készüléket extrém alacsony és extrém magas hőmérsékletű környezetben!



A hosszabb ideig nem használt készülék akkumulátorát háromhavonta töltsse fel!



Ne irányítsa mások szemébe a lézersugárzást kibocsátó lézermutatót!



Ne próbálja szétszedni vagy átalakítani a készüléket!

1 Bemutkozás

A kompakt Vidar 2.0 sorozatba tartozó hőkamera céltávcsövek 12µm-es magas érzékenységgű, 640x512-es felbontású detektorral vannak ellátva. Többféle gyújtótávolságú objektívvel, 1024x768-as nagyfelbontású OLED-kijelzővel, lézeres távolságmérővel kiegészülve biztosítanak tiszta képet nagy távolságban lévő témák megfigyelésekor, zord időjárás, rossz látási viszonyok és teljes sötétség esetén is. A Vidar 2.0-val a felhasználók a takarással rejtett potenciális célokat is észlelhetik és pontosan meghatározhatják azok távolságát. Ezen felül mobiltelefonos applikációhoz csatlakozva, valós idejű élőképet oszthatnak meg másokkal.

A Vidar 2.0 sorozatba tartozó hőkamera céltávcsövek széles körben használhatók vadászat, megfigyelés, kutatás, mentés, utazás... stb. alkalmával.

2 Készülékjellemzők

- ◆ Kétféle FOV (látómező) (csak a Vidar 360/660 változatoknál – „Dual”)
- ◆ Ballisztikai számítás
- ◆ Automatikus nullázás
- ◆ 1200 méteres hatótávolságú lézeres távolságmérő (csak az „L” változatoknál)
- ◆ 64GB-os beépített memória
- ◆ Kompakt kialakítás
- ◆ Automatikus objektumészlelés
- ◆ Egyszerű akkumulátorbehelyezés
- ◆ Kép a képen (PIP) funkció
- ◆ 1.0-4.0X-es gyors és lassú zoom
- ◆ RAV (lövésaktivált videofelvétel készítés) funkció
- ◆ Többféle hamisszínes megjelenítési mód
- ◆ Változtatható, átfordítható szálkereszt szín

3 Műszaki adatok Vidar 3/6 2.0

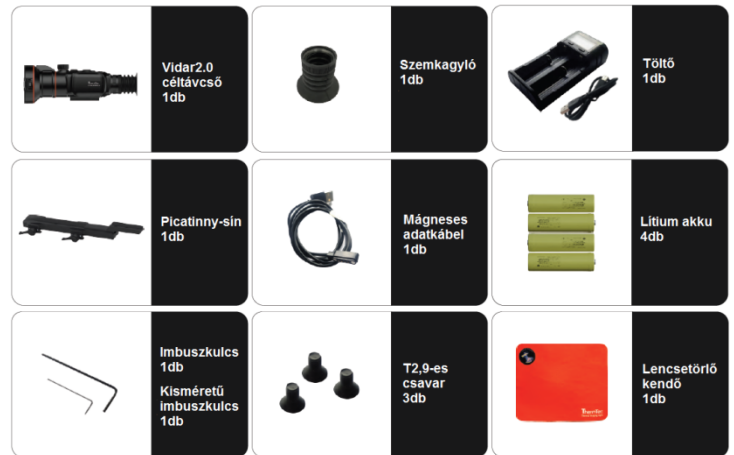
Modell	Vidar335 2.0	Vidar360 2.0	Vidar650 2.0	Vidar660 2.0
Mikrobolométer				
Típus	Hűtetlen			
Felbontás, pixel	384 x 288		640 x 512	
Pixelméret	12 µm			
NETD	≤18 mK	≤20 mK	≤18 mK	≤20 mK
Spektrális tartomány	8-14 µm			
Képfriásítás	50 Hz			
Észlelési távolság	1800 m	1000 / 3000 m	2600 m	1000 / 3000 m
Optika				
Objektív	35mm F1.0	20/60mm F1.0	50mm F1.0	20/60mm F1.0
Látómező (FOV)	7.5° x 5.6°	13.1°x9.8° / 4.4°x3.3°	8.8° x 7.0°	21.7°x17.4° / 7.3°x5.9°
m/100m	13,2x9,9	23x17,3 / 7,7x5,8	15,4x12,3	38,4x30,7 / 12,8x10,2
Nagyítás	3,2X	1,8X/5,5X	2,8X	1,1X/3,2X
Digitális zoom	1,0-4,0X gyors és lassú zoom			
Szemrelief	45mm			
Kilépőpupilla	6mm			
Dioptriaállítás	±5D			
Szálkereszt				
Szálkereszt típus	7-féle			
Szálkereszt szín	5-féle (fekete, fehér, vörös, zöld, kék)			
Kijelző				
Típus	AMOLED			
Felbontás, pixel	1024x768			
Kijelző méret	0,99 cm			
Színpaletta	6-féle			
Funkciók				
Maximális lövésállóság	6000J			
RAV (lövésaktivált videofelvétel készítés)	Igen			
Hangrögzítés	Igen			
Automatikus nullázás	Igen			
Manuális nullázás	Igen			
Nullázási profil	5			
Képkimerevítéses nullázás	Igen			
Kép a képen	Igen			
Képporrekció	Manuális / Automatikus			
Videofelvétel				
Fénykép, videofelvétel lejátszás	Igen			
Beépített memória	64GB			
Csatlakozók				
Mágneses csatlakozó	Adatátvitel			
Hotspot	Igen			
Energiaellátás				
Akkutípus	Cserélhető, 2db 18650-es			
Működési idő	18 óra	18 óra	16 óra	16 óra
Környezeti hatások elleni védelem				
Használhatósági hőmérsékleti tartomány	-20°C – +55°C			
Védelmi besorolás	IP67			
Fizikai jellemzők				
Tömeg, g	566	825	625	825
Méret, mm	188x92,2x 72	233,2x 100,4x 74,9	200,9x 95,7x 72	233,2x 100,4x 74,9
Tartozékok				
Külső kábel	Mágneses csatlakozóval ellátott adatkábel			
Egyéb tartozékok	Szabvány Picatinny-sín, szemkagyló, töltő... stb.			

Műszaki adatok Vidar 3L/6L 2.0

Modell	Vidar335L 2.0	Vidar360L 2.0	Vidar650L 2.0	Vidar660L 2.0
Mikrobolométer				
Típus	Hűtetlen			
Felbontás, pixel	384 x 288		640 x 512	
Pixelméret	12 µm			
NETD	≤18 mK	≤20 mK	≤18 mK	≤20 mK
Spektrális tartomány	8-14 µm			
Képfirésítés	50 Hz			
Észlelési távolság	1800 m	1000 / 3000 m	2600 m	1000 / 3000 m
Optika				
Objektív	35mm F1.0	20/60mm F1.0	50mm F1.0	20/60mm F1.0
Látómező (FOV)	7,5° x 5,6°	13,1°x9,8° / 4,4°x3,3°	8,8° x 7,0°	21,7°x17,4° / 7,3°x5,9°
m/100m	13,2x9,9	23x17,3 / 7,7x5,8	15,4x12,3	38,4x30,7 / 12,8x10,2
Nagyítás	3,2X	1,8X/5,5X	2,8X	1,1X/3,2X
Digitális zoom	1,0-4,0X gyors és lassú zoom			
Szemrelief	45mm			
Kilépőpupilla	6mm			
Dioptriaállítás	±5D			
Szálkereszt				
Szálkereszt típus	7-féle			
Szálkereszt szín	5-féle (fekete, fehér, vörös, zöld, kék)			
Kijelző				
Típus	AMOLED			
Felbontás, pixel	1024x768			
Kijelző méret	0,99 cm			
Színpaletta	6-féle			
Funkciók				
Maximális lövésállóság	6000J			
RAV (lövésaktívált videofelvétel készítés)	Igen			
Hangrögzítés	Igen			
Automatikus nullázás	Igen			
Manuális nullázás	Igen			
Nullázási profil	5			
Képkimerevítéses nullázás	Igen			
Kép a képen	Igen			
Lézeres távolságmérés	1200m			
Ballisztikai kalkulátor	Igen			
Képporrekción	Manuális / Automatikus			
Videofelvétel				
Fénykép, videofelvétel lejátszás	Igen			
Beépített memória	64GB			
Csatlakozók				
Mágneses csatlakozó	Adatátvitel			
Hotspot	Igen			
Energiaellátás				
Akkutípus	Cserélhető, 2db 18650-es			
Működési idő	18 óra	18 óra	16 óra	16 óra
Környezeti hatások elleni védelem				
Használhatósági hőmérsékleti tartomány	-20°C – +55°C			
Védelmi besorolás	IP67			
Fizikai jellemzők				
Tömeg, g	628	887	687	887
Méret, mm	188x103,5 x72	233,2x 111,7x74,9	200,9x 107x72	233,2x 111,7x74,9
Tartozékok				
Külső kábel	Mágneses csatlakozóval ellátott adatkábel			
Egyéb tartozékok	Szabvány Picatinny-sín, szemkagyló, töltő... stb.			

4 A készülékcsomag tartalma

Értékesítési régióként változhat!



5 A készülék részei és kezelőszervei

5.1 Egyféle látómezővel (FOV = field of view) rendelkező típus

1. Lézeres távolságmérő (csak az „L” változatoknál)
2. Mágneses USB
3. 2db 18650-es akkumulátor
4. Akkumulátortartó
5. Szemkagyló
6. Dioptriaállító gyűrű
7. Főkapcsoló
8. Joystick
9. Az objektív fókuszállító tárcsája
10. Lencsevédő




5.2 Kétféle látómezővel (FOV = field of view) rendelkező típus

1. Lézeres távolságmérő (csak az „L” változatoknál)
2. Mágneses USB
3. 2db 18650-es akkumulátor
4. Akkumulátortartó
5. Szemkagyló
6. Dioptriaállító gyűrű
7. Főkapcsoló
8. Joystick
9. Az objektív fókuszállító tárcsája
10. Lencsevédő
11. Látómező (FOV) választókapcsoló



6 A kezelőszervek használata és a hozzájuk tartozó funkciók

Főkapcsoló (ON/OFF) 	Rövid lenyomás	Készenlétmódra állás után a képernyő lezárásra kerül. A három másodperces kikapcsolási visszaszámlálás alatt a főkapcsoló rövid megnyomásakor visszatér a készülék fő kezelőfelülete.
	Hosszan tartó lenyomás	BE/KI kapcsolás
	A főmenüben lépés előtt	
	Dupla lenyomás	Képkalibrálás

	A főmenüben lépés előtt							
	Billentés hosszán felfelé	Billentés hosszán lefelé	Rövid billentés jobbra	Billentés hosszán jobbra	Rövid billentés balra	Dupla megnyomás	Megnyomás	Hosszan tartó megnyomás
Joystick 	Ráközelítés	Eltávolodás	Színpaletta kapcsolás	Célkontúrozás mód	Folyamatos távolságmérés BE/KI kapcsolás (Bekapcsolt ballisztikai kalkulátor esetén, automatikus kapcsolás egyszeri távolságmérés módra)	Főmenü	Fényképezés	Videofelvétel készítése

7 A készülék használatbavétele

7.1 Az akkumulátorok behelyezése

Helyezze be a 2db 18650-es akkumulátort az akkukamrába a képen látható módon. Ügyeljen, hogy az egyik akkumulátor negatív jelzésű vége kifelé a másiké befelé nézzen, ill. ez utóbbi pozitív jelzésű vége legyen kifelé, ahogy azt az alábbi képek is mutatják.



Az akkukamra felnyitása

Nyomja a képen nyíllal jelzett irányba (a ház felé) az akkukamra fedelét és eközben nyomja a reteszkilddót a képen nyíllal jelzett irányba.



Az akkukamra lezárása

Először nyomja meg a reteszkioldót és eközben nyomja befelé az akkukamra fedelét az alábbi képen látható módon.



Megjegyzés: Az akkumulátorszimbólum színe vörösre változik, amint a készülék energiaellátása nem megfelelő és a lítium akkumulátorok cseréje szorulnak.

7.2 A Picatinny-sín felszerelése

A megfelelő pozíció megtalálása után a három mellékelt csavarral rögzítse a Picatinny-sínt a Vidar2.0 alján az ott található menetes furatok segítségével.

A végleges, kényelmes és biztonságos betekintési pozíció megtalálásakor rögzítse a Vidar2.0-lást és a Picatinny-sínt.



Megjegyzés: A Vidar2.0-lást a lehető legalacsonyabbra kell felszerelni úgy, hogy a csőhöz ne érjen hozzá. A megfelelő pozíció megtalálása után, a felszerelés befejezéséhez a megfelelő nyomatékkal meg kell húzni a csavarokat (a felszerelést célszerű szakképzett fegyvermesterre bízni).

8 A készülék használatának módja

8.1 A készülék bekapcsolása

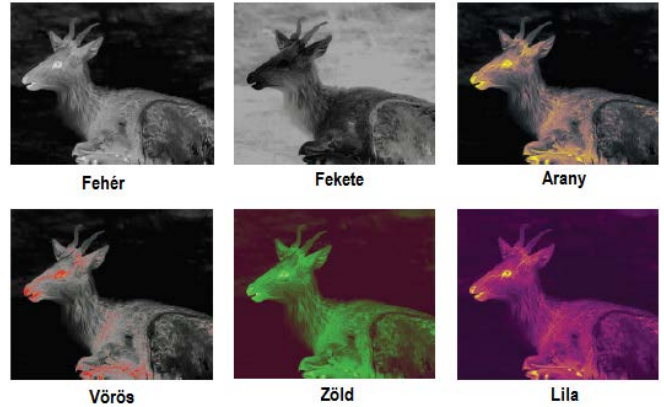
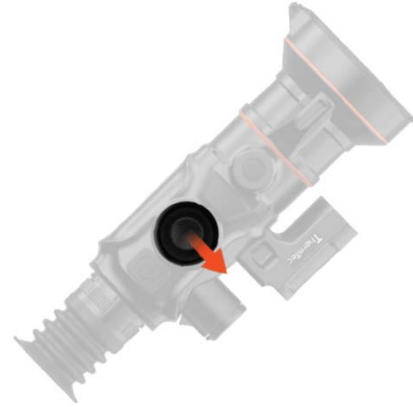


Tartsa nyomva addig a főkapcsolót (7), amíg az OLED-kijelző be nem kapcsol.



A bekapcsolás után megjelenő képernyő

8.2 A hamisszín módok közvetlen kapcsolása



A joystick (8) rövid egyszeri jobbra billentésével kapcsolhatók a hamisszín módok.

Összesen hat hamisszín áll rendelkezésre (fehér kiemelés, fekete kiemelés, vörös kiemelés, zöld, arany, lila).

8.3 Célkontúrozás mód



A joystick (8) hosszan tartó jobbra billentésével kapcsolható BE/KI a célkontúrozás mód.



Célkontúrozás mód

8.4 A készülék kikapcsolása



A készülék kikapcsolásához tartsa nyomva 3 másodpercig folyamatosan a főkapcsolót (7).

Megjegyzés: A három másodperces kikapcsolási visszazámlálás közben a főkapcsoló rövid megnyomásával a kikapcsolás elmarad és a készülék normál módon használható.

8.5 Készenlétmód



A főkapcsoló (7) rövid megnyomásakor a készülék készenlétmódra áll.

8.6 Dioptriaállítás



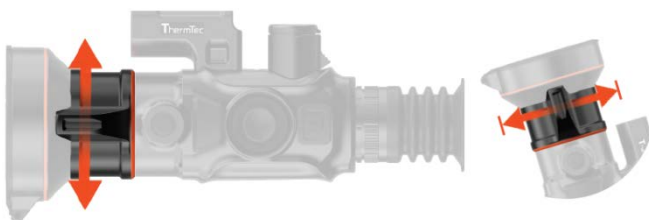
Az OLED-kijelzők élesre állításához forgassa el lassan a dioptriaállító gyűrűt (6).

8.7 Az objektívlencse fókuszálása



Ha a megfigyelt téma képe nem elég éles, forgassa el az objektív fókuszállító tárcsáját (9).

8.8 FOV (látómező) kiválasztás és kapcsolás [csak a Vidar360(L)/660(L)2.0 típusokon]



A fenti készüléktípusokon kétféle, átkapcsolható látómező (FOV = field of view) érhető el. Az FOV (látómező) kapcsoló (11) elfor-

dításával a gyújtótávolság 20mm-ről 60mm-re vagy 60mm-ről 20mm-re változtatható [csak a Vidar360(L)/660(L)2.0 típusokon].

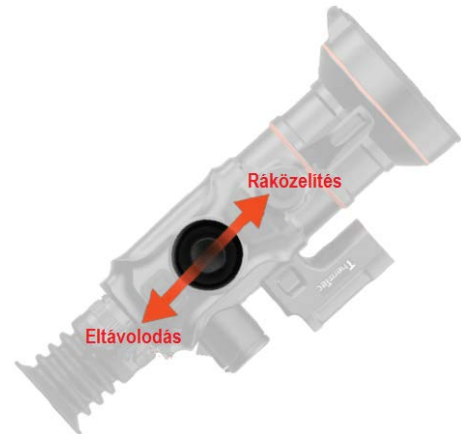


FOV (látómező) váltás 60-ról 20-ra

Sikeres FOV (látómező) váltás

9 Digitális zoom

A Vidar2.0 sorozatba tartozó készülékek 1.0-4.0X közötti tartományban biztosítják a digitális zoom lehetőségét.

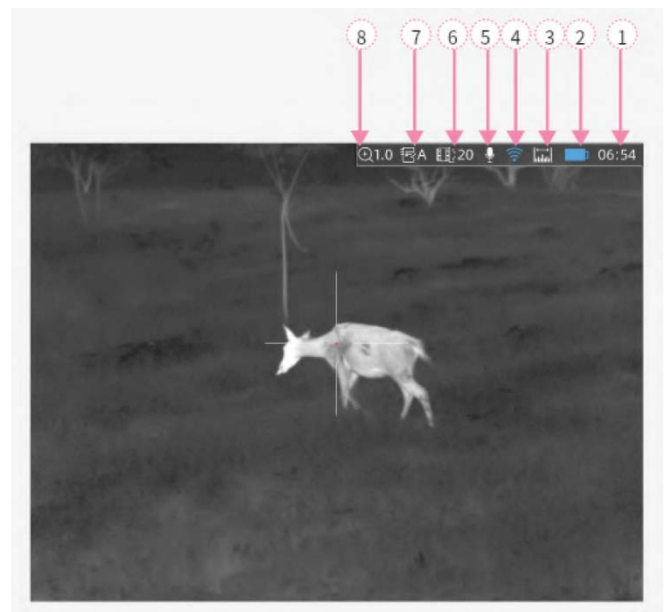


A zoomoláshoz billentse előre/hátra a joysticket (8).

A joystick felfelé billentésével ráközelíthet a témára (nagyítás), lefelé billentésével eltávolodhat (kicsinyítés) attól.

Megjegyzés: Gyorszoom (Rapid) módban a Vidar2.0 fokozatugrással végzett digitális zoomolást hajt végre, míg lassú zoom (Smooth) módban a zoomolás hirtelen változástól mentes.

10 Az állapotsáv kijelzései



Az állapotsávon láthatók a készülék aktuális működésére vonatkozó információk. Az egyes ikonok az alábbiakról adnak tájékoztatást:

1. Idő (Beállítási eljárás: Főmenü > Rendszer > Idő – Main Menu > System > Time).

- Akkuállapot (Ha az ikon színe vörösre változik, akkucse-re/töltés szükséges).
- Lézeres távolságmérő (Az ikon színe kékre változik az LRF-funkció engedélyezésekor).
- WLAN (A Hotspot és a Wi-Fi engedélyezett/letiltott csatlakozási állapotára utal).
- Hang [Hanggal együtt készül a videofelvétel és RAV- (lövésre aktiválódó videofelvétel) felvétel].
- Az objektív gyújtótávolsága [Vidar360(L)/660(L)2.0 típusok támogatják a 20/60mm-es gyújtótávolság alapú manuális FOV (látómező) átkapcsolást].
- Nullázási profil.
- Aktuális digitális zoom (lassú és gyorszoom 1.0-4.0X, alapbeállítás szerinti fokozat1.0X).

11 Hozzáférés a beépített memória tartalmához

A Vidar2.0 bekapcsolása és a mágneses töltőkábellel kivitelezett PC-hez csatlakoztatása esetén a számítógép flashmemóriaként ismeri fel a beépített memóriát, így a memória tartalma hozzáférhető, az ott lévő fényképek és videofelvételek számítógépre tölthetők.






Megjegyzés:

- Videofelvétel készítése közben más műveletek is végezhetők a készüléken.
- Az elkészített fényképek és videofelvételek a Vidar 2.0 alaplapján lévő memóriába kerülnek.
- Ne feledje, hogy a beépített memória kapacitása 64GB. (Ha gyakran készít fényképeket és videofelvételeket, rendszeresen ellenőrizze a rendelkezésre álló memóriakapacitást.)

12 A főmenü

- A főmenübe a joystick (8) dupla megnyomásával (gyors kétszeri lenyomása) léphet be.
- A főmenüben lévő funkciók kiválasztása a joystick (8) előre és hátra billentésével végezhető.
- A joystick (8) rövid megnyomásával be lehet lépni az almenük-be vagy módosíthatók a kiválasztott opció paraméterei.
- A kurzor mozgatásakor az aktuálisan kiválasztott opció ikonjának színe szürkéről feketeire változik.
- Az aktuális változtatás mentéséhez tartsa nyomva a joysticket (8). A mentés után a főmenüre való visszaálláshoz billentse egyszer balra a joysticket (8).

A főmenüben elérhető funkciók bemutatása

<p>Kép (Image)</p> 	<p>Brightness (fényerő)</p> <p>Sharpness (élesség)</p> <p>Denoise (zajszűrés)</p> <p>Contrast (kontraszt)</p>	<p>A kép fényerőssége állítható. (Legmagasabb érték: 10; Az ajánlott érték: 5)</p> <p>A kontúrok élessége állítható. (Legmagasabb érték: 10; Az ajánlott érték: 5)</p> <p>A zavaró képpontok mennyisége csökkenthető. (Legmagasabb érték: 10; Az ajánlott érték: 5)</p> <p>A kontraszt állításával határozottabban jeleníthető meg a cél a képmezőben. (Legmagasabb érték: 10; Az ajánlott érték: 5)</p>
<p>Nullázási profil (Profile)</p> 		<p>A nullázási profil kiválasztása Az almenüben „A-E” betűjelzéssel ellátott öt nullázási profilból lehet választani. Minden egyes profilban a nullázás elvégzése után megtalálhatók lesznek a nullázási távolságra (Distance), a fegyvertípusra (Gun) és a szálkereszt koordinátákra vonatkozó információk.</p> <ul style="list-style-type: none"> Lépjön be a főmenübe a joystick (8) dupla megnyomásával. A joystick (8) megnyomásával válassza ki a profil (Profile) opciót az almenübe való belépéshez. A joystick (8) előre/hátra billentésével válassza ki a kívánt profil A-tól E-ig terjedő betűjelét. A kiválasztott nullázási profil betűjele megjelenik a képernyő jobb felső részén látható állapotsávon.
<p>Nullázás (Zeroing)</p> 		<p>Nullázási beállítások</p> <ul style="list-style-type: none"> Lépjön be a főmenübe a joystick (8) dupla megnyomásával. A joystick (8) előre/hátra billentésével válassza a Nullázás>Távolság (Zeroing>Distance) opciókat és joystick (8) rövid megnyomásával erősítse meg a nullázási távolságot (pl. 25m). A joystick (8) megnyomásával mozgassa az almenü kurzorát a fegyver (Gun) menübe való belépéshez. A harmadik menüsínt mozgassa a kurzort a joystickkel (8) a „+” ikonra a fegyver (Gun) hozzáadásához. A fegyver (Gun) kiválasztásához nyomja meg röviden a joysticket (8), majd az előző menüre való visszatéréshez röviden billentse balra a joysticket (8). <p>Megjegyzés:</p> <ul style="list-style-type: none"> A nullázást a céltávcső felhasználási helyére jellemző hőmérsékleti viszonyok mellett célszerű elvégezni. A 20mm-es és 60mm-es gyújtótávolsághoz tartozó FOV-re (látómezőre) vonatkozó nullázást egyenként azonos módon kell elvégezni. A 20mm-es és 60mm-es gyújtótávolsághoz tartozó FOV-re (látómezőre) vonatkozó nullázási profilnak meg kell egyeznie. A Vidar 2.0 támogatja az automatikus (Auto Zero) és a manuális (Manual Zero) nullázást. A tudnivalókat alább ismertetjük.

Az előző oldalon lévő táblázat folytatása.

Nullázás (Zeroing)



1. Automatikus nullázás (Auto Zero)

- A joystick (8) előre/hátra billentésével válassza ki az **automatikus nullázás (Auto Zero)** opciót a **nullázási távolság (Zero Distance)** menübe való belépéshez és a joystick (8) rövid megnyomásával válassza az „OK”-t a megerősítéshez.
- Amikor készen van, nyomja meg az „OK”-t és 15 másodpercen belül vegzeze el a tüzelést.
- A joystick (8) rövid megnyomásával mentse el a nullázási adatot bármelyik profilba (A, B, C, D, E).
- Befejezésül a kilépéshez, a joystick (8) rövid megnyomásával válassza a vissza (Back) opciót.







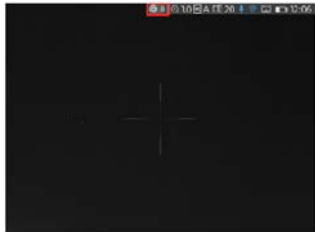
Megjegyzés: Kérjük, további részletekért tanulmányozza a „Nullázási profil” c. fejezetet a 7. oldalon.







2. Manuális nullázás (Manual Zero)




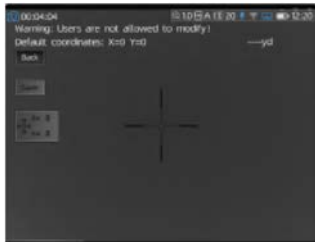


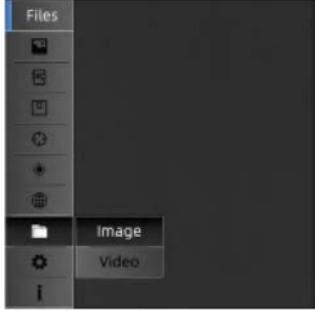
- Mozgassa a kurzort a **manuális nullázás (Manual Zero)**.
- A következő menübe való belépéshez nyomja meg röviden a joysticket (8), erősítse meg a nullázási távolságot, majd nyomja meg röviden az „OK”-t a folytatáshoz.
- Az első lövés leadása után ne mozdítsa el a szátkeresztet a célzás helyéről és vigye a kurzort a képkimerevítés (Freeze) funkció bekapcsolására. Ezt követően elkészül egy képernyőkép. (A képkimerevítés funkcióval a céltávcső szabadon irányítható és mozgatható anélkül, hogy a szátkereszt elmozdulna a célzás helyéről az állítási folyamat közben.)
- A joystick rövid megnyomásával változtassa meg a nagyítást, ami segítheti a pontos nullázási beállítás elvégzését.
- A joystickkel (8) állítsa be a szátkereszt koordinátáit (X, Y) és manuálisan mozgassa a szátkeresztet eredeti pozíciójából a lövedék találati helyére.
- A joystick (8) rövid megnyomásával mentse el a nullázási adatot bármelyik profilba (A, B, C, D, E).
- Befejezésül a kilépéshez, a joystick (8) rövid megnyomásával válassza a vissza (Back) opciót.


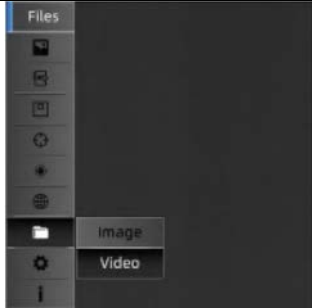






Megjegyzés:

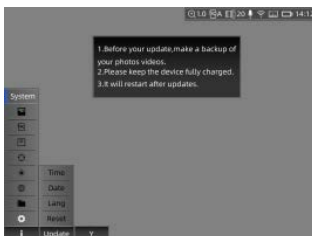
- A változtatások mindig az utoljára végzett beállításokon alapulnak, pl. ha az „A” profilban mentett első koordináta (-20mm, 35mm) és olyan apró változtatást akar végrehajtani, mint amilyen a (-5mm, 5mm), a készülék végül (-25mm, 40mm) értéket fog kijelezni. Ha ugyanazt a fegyverrelnevezést és távolságot adja meg, a készülék az előző profil adatát fogja használni.
- Kérjük, lépjen vissza a főmenübe és válasszon új profilt, ha egy másik fegyverre vonatkozó új adatot akar elmenteni. Ugyanarra a fegyverre vonatkozó változtatásokat ajánlott az adott fegyverre vonatkozó korábbi beállításokat tartalmazó profilba menteni. Nem ajánlott az azonos fegyverre vonatkozó legelső, „A” profilba mentett beállítások módosításait más profilokba, pl. „B”-be vagy „C”-be menteni.

<p>Ballisztikai számítás (Ballistic Calculation)</p>	<p>Röppálya (Trajectory)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Lépjen be a főmenübe a joystick (8) dupla megnyomásával. • A joystick (8) rövid lefelé nyomásával mozgassa a kurzort a beállításokra (Settings), majd a megerősítéshez nyomja meg újra a joysticket (8). Ezt követően elvégezheti a szükséges távcsőmagasság (Scope Ht), szélesség (Wind Velocity), lövedéktömeg (Bullet Wt), torkolati sebesség (Muzzle Velocity, ballisztikai együttható (BC), szélirány (Wind Direction), hőmérséklet (Temperature), légnyomás (Pressure) paraméterek beállítását. • Egy paraméter módosításra kiválasztásakor, a kurzor automatikusan a képernyő bal oldalán lévő billentyűzet mezőre áll. • Az „Enter”-re kattintáskor a kurzor a képernyő bal oldalára tér vissza. • Mozdassa a kurzort és kattintson a „Back” (vissza) ikonra az előző képernyőre való visszaálláshoz.   <p>Megjegyzés:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A röppálya (Trajectory) funkció aktiválásához a kurzort először az „ON”-ra kell mozgatni. • Az aktiválást követően a képernyő közepén megjelenik egy „^” ikon. Ha az ikon nem illeszkedik a nullázás utáni koordinátákhoz, a felhasználónak célba kell vennie egy megfelelő célpontot, majd az aktuális paramétereket meg kell adnia a beállítás (Setting” kezelőfelületen). <p>Figyelem!</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ A röppálya (Trajectory) beállításokat csak a nullázás elvégzése után kell megadni, különben a gyakorlatban semmi haszna sem lesz. ◆ A röppálya (Trajectory) funkció bekapcsolásakor a készülék automatikusan egyszeri távolságmérés módra áll.
<p>WLAN</p> 	<p>Hotspot</p>	 <ul style="list-style-type: none"> • Lépjen be a főmenübe a joystick (8) dupla megnyomásával. • A joystick (8) mozdításával válassza ki a Hotspot funkciót. • A joystick (8) újbóli megnyomásával kapcsolja be vagy ki a hotspot funkciót. • Állítsa be az elnevezést (Name) és a jelszót (Password), majd a megerősítéshez nyomja meg a joysticket (8). • A WLAN közvetítésével, mobiltelefonjával csatlakozzon a hőkamera Hotspotjához. • A sikeres csatlakozás után a hőkamera a ThermTec Outdoor APP használatával vezérelhető.
<p>Beállítás (Setting)</p> 	<p>Képkorrekción (Correction)</p>	<p>A beállítások (Settings) menüben a felhasználó az alábbi funkciókat állíthatja be: Képkorrekción (Correction), automatikus kikapcsolás (Shutdown), logó (Logo), forró pont követése (Tracking), lövésaktivált videofelvétel készítés (RAV), pixelhiba korrekció (Blind Pixel), kijelző állítás (OLED), zoomtípus (Zoom), távolságmérő beállítás (LRF-Set), mértékegység (yd/m).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lépjen be a főmenübe a joystick (8) dupla megnyomásával. • A joystick (8) mozdításával válassza ki a beállítás (Setting)  ikont. • A joystick (8) megnyomásával lépjen be a beállítás almenübe és konfigurálja az egyes funkciókat. <p>Automatikus (Auto) és manuális (Manual) képkorrekción mód közül lehet választani.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Mozdassa a kurzort a képkorrekción (Correction) menüpont-ra. • A joystick (8) megnyomásával tekintse meg az automatikus/manuális (Auto/Manual) opciókat. • A megerősítéshez billentse még egyszer előre vagy hátra a joysticket (8). <p>Megjegyzés: Bekapcsolt (ON) automatikus (Auto) módban a kalibrálás megkezdése előtt az állapotsávon megjelenik a visszaszámlálás ikon, majd a visszaszámlálás leteltével az automatikus kalibrálási folyamat véget ér.</p>

<p>Az előző oldalon lévő táblázat folytatása.</p> <p>Beállítás (Setting)</p> 	<p>Automatikus kikapcsolás (Shutdown)</p>	<p>Az automatikus kikapcsolás funkció bekapcsolás funkcióval megelőzhető, hogy a készülék túlságosan hosszú ideig maradjon készenlétmódban. Három beállítás érhető el. 30, 60 és 90 perc (mins).</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Mozgassa a kurzort az automatikus kikapcsolás (Shutdown) menüpontra. • A joystick (8) megnyomásával tekintse meg az opciókat. • A megerősítéshez billentse még egyszer előre vagy hátra a joysticket (8).
	<p>Logó (Logo)</p>	<p>Itt állítható be, hogy a logó megjelenjen-e az elkészült fényképeken és videofelvételeken.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Mozgassa a kurzort a logó (Logo) menüpontra. • A joystick (8) megnyomásával tekintse meg a be/ki (ON / OFF) opciókat. • A megerősítéshez billentse még egyszer előre vagy hátra a joysticket (8).
	<p>Forró pont követése (Tracking)</p>	 <ul style="list-style-type: none"> • Mozgassa a kurzort a logó (Logo) menüpontra. • A joystick (8) megnyomásával tekintse meg a be/ki (ON / OFF) opciókat. • A megerősítéshez billentse még egyszer előre vagy hátra a joysticket (8). <p>Megjegyzés: Ha a forró pont követése funkció be van kapcsolva, az élőképen lévő cél legmagasabb hőmérsékletű részén megjelenik egy jelölőkeret.</p>
	<p>Lövésaktivált videofelvétel készítés (RAV)</p>	 <ul style="list-style-type: none"> • Mozgassa a kurzort a lövésaktivált videofelvétel készítés (RAV) menüpontra. • A joystick (8) megnyomásával tekintse meg a kapcsolás/VPT (Switch/VPT) opciókat. • A funkció be/ki (ON / OFF) kapcsolásához nyomja meg a joysticket (8). • A VPT (alapérték: 13) opció nyomja meg a joysticket (8) az aktiválást kiváltó lövés hangerejének beállításához. <p>Megjegyzés: A Vidar2.0 automatikusan készíti a videofelvételt a lövés alatt. Ezen felül a videofelvételre rákerül a lövést megelőző és azt követő 10-10 másodperc is.</p>
	<p>Pixelhiba korrekció (Blind Pixel)</p>	<p>A megjelenő hibás képpontok (pixelek) a Vidar képernyőjéről eltüntethetők.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Mozgassa a kurzort a pixelhiba korrekció (Blind Pixel) menüpontra. • A joystick (8) megnyomásával tekintse meg a mégsem, mentés, lecserélés (Cancel/Save/Replace) opciókat. • Mozgassa a kurzort a lecserélésre (Replace) és a megerősítéshez nyomja meg a joysticket (8). • Az aktuális művelet mentéséhez nyomja még egyszer a joysticket (8). <p>Megjegyzés: Ha egynél több hibás képpont van, ismételve addig a lecserélésre (Replace) kattintással végzett műveletet, amíg az összes hibás képpont el nem tűnik.</p>

<p>Az előző oldalon lévő táblázat folytatása.</p> <p>Beállítás (Setting)</p> 	<p>Kijelző állítás (OLED)</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Mozgassa a kurzort a kijelző állítás (OLED) menüpontra. • A joystick (8) megnyomásával tekintse meg a fényerő és szín (Brightness/Color) opciókat. • A fényerő 1-5 értékének kiválasztásához nyomja meg a joysticket (8). • Az OLED háttértónusnak kiválasztásához szín (Color) opción nyomja meg a joysticket (8). <p><i>Megjegyzés:</i> Négy színpaletta áll rendelkezésre: szürke (Gray), kék (Blue), lila (Purple) és vörös (Red).</p>
	<p>Zoomtípus (Zoom)</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Mozgassa a kurzort a Zoom menüpontra. • A joystick (8) megnyomásával tekintse meg a lassú és gyorszoom (Smooth/Rapid) opciókat. • A megerősítéshez billentse még egyszer előre vagy hátra a joysticket (8). <p><i>Megjegyzés:</i> A lassú zoom (Smooth) lassan mozgó témák (a zoomolás sebessége jobban szabályozható) megfigyeléséhez ajánlott, míg a gyorszoom (Rapid) a gyorsan mozgó témák követéséhez való.</p>
	<p>Távolságmérő beállítás (LRF-Set)</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Mozgassa a kurzort az LRF-Set menüpontra. • A joystick (8) megnyomásával tekintse meg a lézerkoordináta (X,Y) információkat. • A beállítások mentését eredményező mentés (Save) vagy a kilépést jelentő vissza (Back) opció választásának megerősítéshez billentse előre vagy hátra a joysticket (8). <p><i>Megjegyzés:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Az LRF (lézeres távolságmérő) alapbeállítás szerinti paramétereinek megváltoztatása nem ajánlott. ◆ A lézeres távolságmérő aktiválása után a képernyő jobb felső sarkában lévő LRF ikon színe kékre változik.
	<p>Mértékegység (yd/m)</p>		<p>Szükség esetén lehetőség van a távolság mértékegységének yardra vagy méterre változtatására.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mozgassa a kurzort a yd/m menüpontra. • A joystick (8) megnyomásával tekintse meg a yd/m opciókat. • A megerősítéshez billentse még egyszer előre vagy hátra a joysticket (8).
<p>Fájlok (Files)</p> 	<p>Fénykép (Image)</p>		<p>A felhasználók az itt található képeket megtekinthetik, letölthetik.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lépjen be a főmenübe a joystick (8) dupla megnyomásával. • Vigye a kurzort a fájlok (Files) ikonra és a megerősítéshez nyomja meg a joysticket (8). • A joystick (8) előre-hátra billentésével válassza ki az Image opciót. • Ekkor a felhasználó megtekintheti az elkészített képek listáját. • Vigye a kurzort a kiválasztásra szánt képre és nyomja meg a joysticket (8) a kép ellenőrzéséhez vagy letöltéséhez. • Az előző menüre való visszalépéshez vigye a kurzort a „Back”-re és nyomja meg a joysticket (8). <p><i>Megjegyzés:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • A képek elnevezése xxxx(év) – xx(hónap) – xx(nap) – xx(óra) – xx(perc) – xx(másodperc) formátumban a készítési idő alapján történik. • Egy kép megtekintésekor elérhetővé válik a törlés (Delete), összes törlése (Delete All), előző (Prev), következő (Next), lejátszás (Play) és vissza (Back) opció. A kívánt opció kiválasztása a joystick (8) megnyomásával végezhető.

<p>Az előző oldalon lévő táblázat folytatása.</p> <p>Fájlok (Files)</p> 	<p>Videofelvétel (Video)</p>		<p>A felhasználók az itt található videofelvételeket megtekinthetik, letölthetik. Minden a kép (Image) menüpont ismertetések bemutatott funkció itt is elérhető és ugyanúgy használható.</p>
<p>Rendszer (System)</p> 	<p>A rendszer (System) menüben a felhasználóknak az alábbi funkciók beállítására és elérésére van lehetőségük: Idő (Time), dátum (Date), nyelv (Language), verzió (Version), gyári alapértékek visszaállítása (Reset), frissítés (Update).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lépjen be a főmenübe a joystick (8) dupla megnyomásával. • Vigye a kurzort a rendszer (System) ikonra. • Nyomja meg a joysticket (8) a rendszer almenüjébe való belépéshez és végezze el a funkciók beállításait. 		
	<p>Idő (Time)</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Vigye a kurzort az idő (Time) opcióra és a megerősítéshez nyomja meg a joysticket (8). • A joystick (8) előre-hátra billentésével állítsa be az óra (HH) és a perc (MM) értékét. • A beállítások mentéséhez nyomja meg a joysticket (8). Az állapotsávon kijelzett idő a beállításnak megfelelően frissül. • A joystick (8) rövid balra billentésével visszatérhet az utolsó menüre.
	<p>Dátum (Date)</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Vigye a kurzort a dátum (Date) opcióra és a megerősítéshez nyomja meg a joysticket (8). • A joystick (8) előre-hátra billentésével állítsa be az év (YY), a hónap (MM) és a nap (DD) értékét. • A beállítások mentéséhez nyomja meg a joysticket (8). • A joystick (8) rövid balra billentésével visszatérhet az utolsó menüre. <p><i>Megjegyzés:</i> A dátumformátum év/hónap/nap (YY-MM-DD).</p>
	<p>Nyelv (Language)</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Vigye a kurzort a nyelv (Language) opcióra és a megerősítéshez nyomja meg a joysticket (8). • A joystick (8) előre-hátra billentésével válassza ki a kívánt nyelvet. • A beállítások mentéséhez nyomja meg a joysticket (8). A rendszer menünyelvezete a beállításnak megfelelően automatikusan megváltozik. • A joystick (8) rövid balra billentésével visszatérhet az utolsó menüre.
	<p>Verzió (Version)</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Vigye a kurzort a verzió (Version) opcióra és a megerősítéshez nyomja meg a joysticket (8). • A joystick (8) megnyomásával jelenítheti meg a SN-t (sorozatszám) és a készülék firmware verzióját. • A joystick (8) rövid balra billentésével visszatérhet az utolsó menüre.
	<p>Gyári alapértékek visszaállítása (Reset)</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Vigye a kurzort a gyári alapértékek visszaállítása (Reset) opcióra és a megerősítéshez nyomja meg a joysticket (8). • A visszaállításhoz a kurzort vigye a „Y” (yes - igen) opcióra és nyomja meg a joysticket (8). • A joystick (8) rövid balra billentésével visszatérhet az utolsó menüre. <p><i>Megjegyzés:</i> A készülék alaphelyzetre állításakor az egyes funkciók az alábbi értékekre térnek vissza: OLED: szürke (Gray); RAV: ki (Off); Nullázási távolság: 25m; Profil mód: A; Hotspot: ki (Off); Forró pont követése: ki (Off); Optikai zoom: 1.0X</p>

<p>Az előző oldalon lévő táblázat folytatása.</p> <p>Rendszer (System)</p> <p>i</p>	<p>Frissítés (Update)</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Vigye a kurzort a frissítés (Update) opcióra és a megerősítéshez nyomja meg a joysticket (8). • A frissítéshez a kurzort vigye a „Y” (yes - igen) opcióra és nyomja meg a joysticket (8), majd figyelje az előreugró ablakot.
---	----------------------------------	--	---

13 Szálkereszt

A felhasználók szükség esetén a szálkereszt következő paramétereit állíthatják be: típus (Type), szín (Color), fényerő (Brightness), pont (Dot), hely (Location), mód (Mode) és színinverzió (Reversal).

13.1 Szálkereszt típus – Type

Nyolc választható szálkereszt típus áll rendelkezésre.



- ◆ Lépjen be a főmenübe a joystick (8) dupla megnyomásával.
- ◆ Vigye a kurzort a **típus (Type)** menüpontra és nyomja meg a joysticket (8) a megerősítéshez.
- ◆ Válassza ki a kívánt szálkereszt típust (1-8).
- ◆ A joystick (8) rövid balra billentésével térjen vissza az utolsó menüre.

13.2 Szálkereszt szín – Color

Öt választható szálkereszt szín áll rendelkezésre.



- ◆ Lépjen be a főmenübe a joystick (8) dupla megnyomásával.
- ◆ Vigye a kurzort a **szín (Color)** menüpontra és nyomja meg a joysticket (8) a megerősítéshez.
- ◆ Válassza ki a kívánt szálkereszt színt a joystick (8) előre-hátra billentésével.
- ◆ A joystick (8) rövid balra billentésével térjen vissza az utolsó menüre.

13.3 Szálkereszt fényerő – Brightness

A felhasználók a szálkereszt fényerejét 1-3 fokozatban állíthatják.



- ◆ Lépjen be a főmenübe a joystick (8) dupla megnyomásával.
- ◆ Vigye a kurzort a **fényerő (Brightness)** menüpontra és nyomja meg a joysticket (8) a megerősítéshez.
- ◆ Válassza ki a kívánt szálkereszt fényerőt a joystick (8) előre-hátra billentésével.
- ◆ A joystick (8) rövid balra billentésével térjen vissza az utolsó menüre.

13.4 Pont – Dot

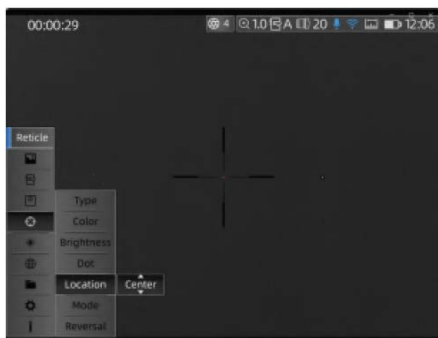
A pont (Dot) menüpont a szálkereszt metszéspontjában lévő célzópont színére vonatkozik. Három lehetséges pontszín áll rendelkezésre: zöld (Green), vörös (Red) és kék (Blue).



- ◆ Lépjen be a főmenübe a joystick (8) dupla megnyomásával.
- ◆ Vigye a kurzort a **pont (Dot)** menüpontra és nyomja meg a joysticket (8) a megerősítéshez.
- ◆ Válassza ki a kívánt célzópont színt a joystick (8) előre-hátra billentésével.
- ◆ A joystick (8) rövid balra billentésével térjen vissza az utolsó menüre.

13.5 Hely – Location

Kétféle típusú szátkereszt hely beállítás érhető el: középen (Center) és mozgítás (Move).



- ◆ Lépjen be a főmenübe a joystick (8) dupla megnyomásával.
- ◆ Vigye a kurzort a **hely (Location)** menüpontra és nyomja meg a joysticket (8) a megerősítéshez.
- ◆ Válassza ki a kívánt beállítást a középen (Center) és a mozgítás (Move) opciók közül a joystick (8) előre-hátra billentésével.
- ◆ A joystick (8) rövid balra billentésével térjen vissza az utolsó menüre.

Megjegyzés:

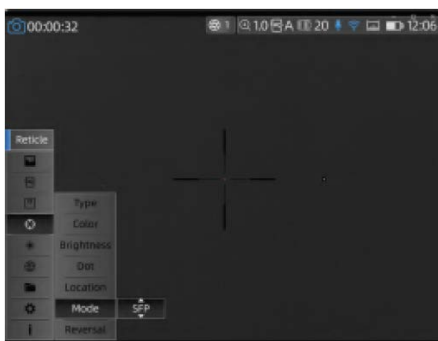
- 1X nagyításnál a szátkereszt helye megegyezik a nullázási koordinátáival. Ráközelítéskor (zoom in) a szátkereszt visszatér a képernyő közepére.
- A nullázás befejezésekor a képernyő a nullázási koordináták alapján enyhén fel lesz nagyítva. A szátkereszt vissza fog térni a képernyő közepére. Ráközelítéskor/eltávolodáskor (zoom in / zoom out) a szátkereszt mindig az OLED-kijelző közepén lesz felnagyítva.

13.6 Mód – Mode

Kétféle szátkereszt mód közül lehet választani: SFP és FFP.

SFP: A szátkereszt mindig megtartja eredeti méretét akkor is, ha a felhasználók megváltoztatják a kép nagyítását.

FFP: Nagyításállításkor a szátkereszt is fel lesz nagyítva.



- ◆ Lépjen be a főmenübe a joystick (8) dupla megnyomásával.
- ◆ Vigye a kurzort a **mód (Mode)** menüpontra és nyomja meg a joysticket (8) a megerősítéshez.
- ◆ Válassza ki a kívánt beállítást az SFP (második fókuszszík) és az FFP (első fókuszszík) opciók közül a joystick (8) előre-hátra billentésével.
- ◆ A joystick (8) rövid balra billentésével térjen vissza az utolsó menüre.

13.7 Színinverzió – Reversal

A szátkereszt polaritásának felcserélése segíti a kisméretű célobjektumok megtalálását és megcélzását. (A színinverzió funkció csak fekete-fehér képmódban érhető el).



- ◆ Lépjen be a főmenübe a joystick (8) dupla megnyomásával.
- ◆ Vigye a kurzort az **inverzió (Reversal)** menüpontra és nyomja meg a joysticket (8) a megerősítéshez.
- ◆ Válassza ki a kívánt beállítást a **BE/KI (ON/OFF)** közül a joystick (8) előre-hátra billentésével.
- ◆ A joystick (8) rövid balra billentésével térjen vissza az utolsó menüre.

14 Kép a képben (PIP)

A szátkereszttel fedett képterülete 2x nagyítással jeleníthető meg egy külön ablakban. A PIP-ablak a teljes képterület 10%-át foglalja el.



- ◆ Lépjen be a főmenübe a joystick (8) dupla megnyomásával.
- ◆ Vigye a kurzort a **kép a képben (PIP)** menüpontra és nyomja meg a joysticket (8) a megerősítéshez.
- ◆ Válassza ki a kívánt beállítást a **BE/KI (ON/OFF)** közül a joystick (8) előre-hátra billentésével.
- ◆ A joystick (8) rövid balra billentésével térjen vissza az utolsó menüre.

Megjegyzés: A PIP funkció bekapcsolása után a felnagyított képterület a PIP funkció kikapcsolásáig a képernyőn marad.

15 Műszaki átvizsgálás

A Vidar2.0 minden egyes használata előtt ajánlott az alábbiakat elvégezni:

- ◆ Külső szemrevételezés (sérülések, karcolások, repedések a burkolaton).
- ◆ A lencsék átvizsgálása (karcolások, szennyeződések, zsíros foltok, egyéb lerakódások a lencsék felületén).
- ◆ Az akkumulátorok átvizsgálása (sérülésmentesség, megfelelő töltöttség).
- ◆ A kezelőszervek, gombok, joystick, tartozékok állapota és használhatósága.

16 Karbantartás

Ajánlott a Vidar2.0-t félévente legalább egyszeri karbantartásnak alávetni, ami az alábbiakra terjedjen ki:

- ◆ Törölgesse át a készülék műanyag és fémfelületeit a por és a piszok eltávolítása érdekében. A tisztításhoz szilikonszír használható.
- ◆ Az akkukamra elektromos érintkezőit tisztítsa meg zsírintes organikus tisztítóoldattal.
- ◆ A frontlencse és az okulárlencse ellenőrzése. Pumpás ecsettel fújja le a port és a homokot a lencsék felületéről (érintésmentes tisztítás).
- ◆ Szükség esetén a lencsék tisztításához használjon speciális, optikai lencsékhez való tisztítóeszközöket!

17 ThermTec Outdoor – Mobil applikáció

A Vidar(L) 2.0 sorozatba tartozó hőkamera céltávcsövek „ThermTec Outdoor” APP támogatással rendelkeznek, így az eszközökről Hotspoton keresztül valós időben továbbíthatók képek és videofelvételek okostelefonra vagy tabletre, valamint az eszközök távvezérlésére is lehetőség nyílik.

A mobil applikáció az Apple Store-ból vagy a Google Play-ből tölthető le. A letöltés a csomagoláson vagy az itt található megfelelő QR-kód beolvasásával gyorsan elvégezhető. További részletek a ThermTec hivatalos honlapján: www.thermeyerotec.com oldalon



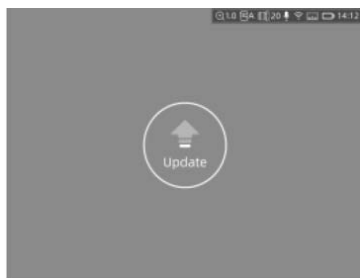
18 Firmware frissítés

18.1 Frissítés számítógépen keresztül

- ◆ A felhasználók a megfelelő frissítőcsomagot honlapunkról tölthetik le. A letöltést követően csatlakoztassa hőkameráját a számítógépéhez a mellékelt USB-C kábellel és másolja át a firmware-t a hőkamera fájlmapájába.



- ◆ Lépjen be az rendszer (System) menübe és válassza a frissítés (Update) menüpontot. Ekkor megjelenik a „Program Updating” előreugró ablak.
- ◆ A frissítés végeztével a hőkamera automatikusan újraindul.



- ◆ Lépjen be a verzió (Version) menübe és ellenőrizze a firmware verziószámát.



18.2 Frissítés ThemTec Outdoorral

A felhasználók a készülék firmware frissítését a mobil applikációval is elvégezhetik az alábbiak szerint.

- ◆ Nyissa meg a „ThermTec Outdoor” APP-pot.
- ◆ Kapcsolja be a hőkamera Hotspotját és WLAN segítségével csatlakoztassa mobiltelefonját a hőkamera Hotspotjához.
- ◆ A menüben válassza ki a frissítés (Update) menüpontot.
- ◆ A letöltési és frissítési folyamat hosszabb ideig eltarthat új firmware verzió észlelése esetén, ezért legyen türelmes.
- ◆ Az adatok letöltését a még a csatlakoztatás előtt végezze el, mert az eljárásához szükség van az internetre.
- ◆ A frissítés befejezése után a készülék automatikusan újraindul.

Gyártói információk

ThermTec Technology Co., Ltd.

Email: info@thermeyerotec.com

Web: www.thermeyerotec.com



Garancia

Gyártó által vállalt garancia: 3 év gyártói garancia a készülékre, 1 év az akkumulátorra

Fogyasztói jótállás: 36 hónap

Fogyasztónak NEM minősülő személyek (például, de nem kizárólag Gazdálkodó Szervezetek) számára: gyártó által vállalt garancia, valamint 12 hónap kellekszavatosság.

Figyelem!

A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amelyről sejtethető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Kerülje el, hogy a terméket karbantartás elmaradása vagy más mulasztásjellegű hatás vagy kár érje.

Úgy a szállítás, tárolás, mint a használat során vigyázzon az eszközre. Óvja a rázkódástól, sűrűdéstől, ütődéstől, sugárzásoktól (pl. de nem kizárólag víz, napsugárzás, elektromos, hő vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tiszta kézzel.

A termék a jellegéből fakadóan folyamatosan nagy sokterhelést kap, ami igen ritkán okozhatja az optikai rendszerben szennyeződés megjelenését. Amennyiben egy ilyen szennyeződés nem zárja ki a rendeltetésszerű használatot, úgy annak megjelenése nem tekinthető meghibásodásnak, és a jelenség kiküszöbölését a Válsárló kérésére garancia időn belül ingyenes karbantartás keretében végezzük, melynek határideje meghaladhatja a 30 napot.

Tartalom

Biztonsági információk	1
Megfelelőségi tanúsítvány	1
Az elhasznált termék elhelyezésével kapcsolatos tudnivalók	1
Tervezett felhasználási mód	1
Az akkumulátor behelyezése/kivétele	1
FIGYELEM!	2
1. Bemutakozás	2
2. Készülékjellemzők	2
3. Műszaki adatok Vidar 3/6 2.0	2
Műszaki adatok Vidar 3L/6L 2.0	3
4. A készülékcsomag tartalma	3
5. A készülék részei és kezelőszervei	3
5.1 Egyféle látómezővel (FOV = field of view) rendelkező típus	3
5.2 Kétféle látómezővel (FOV = field of view) rendelkező típus	4
6. A kezelőszervek használata és a hozzájuk tartozó funkciók	4
7. A készülék használatbavétele	4
7.1 Az akkumulátorok behelyezése	4
Az akkumulátor felnyitása	4
Az akkumulátor lezárása	5
7.2 A Picatinny-sín felszerelése	5
8. A készülék használatának módja	5
8.1 A készülék bekapcsolása	5
8.2 A hamisszín módok közvetlen kapcsolása	5
8.3 Célkontúrozás mód	5
8.4 A készülék kikapcsolása	6
8.5 Készenlétmód	6
8.6 Dioptriaállítás	6
8.7 Az objektívlencse fókuszálása	6
8.8 FOV (látómező) kiválasztás és kapcsolás	6
[csak a Vidar360(L)/660(L)2.0 típusokon]	6
9. Digitális zoom	6
10. Az állapotsáv kijelzései	6
11. Hozzáférés a beépített memória tartalmához	7
12. A főmenü	7
A főmenüben elérhető funkciók bemutatása	7
13. Szálkereszt	13
13.1 Szálkereszt típus – Type	13
13.2 Szálkereszt szín – Color	13
13.3 Szálkereszt fényerő – Brightness	13
13.4 Pont – Dot	13
13.5 Hely – Location	14
13.6 Mód – Mode	14
13.7 Színinverzió – Reversal	14
14. Kép a képben (PIP)	14
15. Műszaki átvizsgálás	14
16. Karbantartás	15
17. ThermTec Outdoor – Mobil applikáció	15
18. Firmware frissítés	15
18.1 Frissítés számítógépen keresztül	15
18.2 Frissítés ThemTec Outdoorrel	15
Gyártói információk	15
Garancia	15
Figyelem!	15